

00196

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



# Palmbblatt

## Feuilles de palmier

### Palm leaf

#### Materialbeschreibung

#### Description du matériel

#### Material description

Die Produkte werden aus abgeworfenen Palmblattscheiden der Areca Nusspalme in Indien von einem Familienbetrieb hergestellt. Die verwendeten Palmbblatt-Scheiden sind Reststoffe der Palme, die normalerweise am Boden verrotten. Sie werden gesammelt, mit frischem Quellwasser gereinigt, ins Wasserbad gelegt und maschinell bei 120°C in eine Form gepresst. Der Pressvorgang dauert pro Einzelstück 45 bis 90 Sekunden je nach Grösse. Für den Trocknungsprozess werden elektrische Öfen verwendet. Mittels automatischer Ultraviolett-Bandsterilisation und Hitzesterilisation werden die Produkte sterilisiert. Jeder Artikel ist ein Unikat und hat eine eigene Struktur.





Les produits sont fabriqués à partir de gaines de feuilles de palmier rejetées du palmier à noix Areca en Inde par une entreprise familiale. Les fourreaux de feuilles de palmier utilisés sont des résidus du palmier qui pourrissent normalement sur le sol. Elles sont collectées, nettoyées à l'eau de source fraîche, placées dans un bain d'eau et pressées mécaniquement à 120°C dans un moule. Le processus de pressage dure de 45 à 90 secondes par pièce, selon la taille. Des fours électriques sont utilisés pour le processus de séchage. Les produits sont stérilisés au moyen d'une stérilisation automatique par convoyeur à ultraviolets et d'une stérilisation par la chaleur. Chaque article est unique et possède sa propre structure.

The products are made from discarded palm leaf sheaths of the Areca nut palm in India by a family business. The palm leaf sheaths used are residues of the palm tree that normally rot on the ground. They are collected, cleaned with fresh spring water, placed in a water bath and pressed into a mold by machine at 120°C. The pressing process takes 45 to 90 seconds per individual piece, depending on size. Electric ovens are used for the drying process. The products are sterilized by automatic ultraviolet conveyor sterilization and heat sterilization. Each item is unique and has its own structure.

#### Produktbeschreibung

#### Description du produit






#### Material description

| Bild<br>Image<br>Picture  | Bezeichnung 1<br>Désignation 1<br>Description 1   | Bezeichnung 2<br>Désignation 2<br>Description 2 | Art.-Nr.<br>N°<br>d'art.<br>Art. No |
|---|---|---|-------------------------------------|
|  | Platte klein Palmbblatt<br>Plateau petit feuille de palmier<br>Plate small palm leaf    | 300x200x25mm<br>300x200x25mm<br>300x200x25mm    | N135                                |
|  | Platte mittel Palmbblatt<br>Plateau medium feuille de palmier<br>Plate medium palm leaf | 345x235x25mm<br>345x235x25mm<br>345x235x25mm    | N136                                |
|  | Platte gross Palmbblatt<br>Plateau grand feuille de palmier<br>Plate large palm leaf    | 415x275x25mm<br>415x275x25mm<br>415x275x25mm    | N137                                |
|  | Ellipse klein Palmbblatt<br>Ellipse petit palmier<br>Ellipse small palm leaf            | 9x6cm<br>9x6cm<br>9x6cm                         | N138                                |

00196

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE
















| Bild<br>Image<br>Picture  | Bezeichnung 1<br>Désignation 1<br>Description 1   | Bezeichnung 2<br>Désignation 2<br>Description 2 | Art.-Nr.<br>N°<br>d'art.<br>Art. No |
|---|---|---|-------------------------------------|
|    | Ellipse mittel Palmblatt<br>Ellipse midi palmier<br>Ellipse midi palm leaf                                    | 19x13cm<br>19x13cm<br>19x13cm                   | N139                                |
|    | Bowl Kheops Palmblatt 450ml<br>Bol Kheops feuille de palmier 450ml<br>Bowl Kheops palm leaf 450ml             | 160x160x45mm<br>160x160x45mm<br>160x160x45mm    | N140                                |
|    | Teller Palmblatt<br>Assiette feuille de palmier<br>Plate palm leaf  | Ø300x30mm<br>Ø300x30mm<br>Ø300x30mm             | N141                                |
|    | Schale lang Palmblatt<br>Plate longue feuille de palmier<br>Platter long palm leaf                            | 415x85x28mm<br>415x85x28mm<br>415x85x28mm       | N729                                |
|   | Schale Palmblatt 20x6,5x3cm<br>Plate palmier 20x6cm h=30mm<br>Rectangle Tray 20x6cm H=30mm                    | rechteckig<br>rectangle<br>palm leaf            | N730                                |
|  | Schale Boot 400ml<br>Coupelle bateau feuille palmier 400ml<br>Dish boat palm leaf 400ml                       | 220x135x40mm<br>220x135x40mm<br>220x135x40mm    | N731                                |
|  | Dip-Schale Palmblatt 20ml<br>Coupelle à dip feuille de palmier 20ml<br>Coupelle à dip feuille de palmier 20ml | Ø60x20mm<br>Ø60x20mm<br>Ø60x20mm                | N732                                |
|  | Teller Tray Palmblatt<br>Assiette tray feuille de palmier<br>Plate tray palm leaf                             | 170x140x25mm<br>170x140x25mm<br>170x140x25mm    | N744                                |
|  | Teller Tray Palmblatt<br>Assiette tray feuille de palmier<br>Plate tray palm leaf                             | 190x90x20mm<br>190x90x20mm<br>190x90x20mm       | N745                                |
|  | Teller Cuadra Palmblatt<br>Assiette Cuadra feuille de palmier<br>Plate Cuadra palm leaf                       | 170x120x25mm<br>170x120x25mm<br>170x120x25mm    | 3391                                |
|  | Teller Cuadra Palmblatt<br>Assiette Cuadra feuille de palmier<br>Plate Cuadra palm leaf                       | 180x180x25mm<br>180x180x25mm<br>180x180x25mm    | 3392                                |
|  | Teller Cuadra Palmblatt<br>Assiette Cuadra feuille de palmier<br>Plate Cuadra palm leaf                       | 250x160x25mm<br>250x160x25mm<br>250x160x25mm    | 3394                                |
|  | Dip-Schale Palmblatt<br>Coupelles à dip feuille de palmier<br>Dip-Dish palm leaf                              | 70x70x25mm<br>70x70x25mm<br>70x70x25mm          | 3583/<br>30541                      |

00196

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE






| Bild<br>Image<br>Picture  | Bezeichnung 1<br>Désignation 1<br>Description 1                                    | Bezeichnung 2<br>Désignation 2<br>Description 2                 | Art.-Nr.<br>N°<br>d'art.<br>Art. No |
|---|--|---|-------------------------------------|
|    | Dip-Schale Palmblatt<br>Coupelles à dip feuille de palmier<br>Dip-Dish palm leaf   | 120x70x25mm<br>120x70x25mm<br>120x70x25mm                       | 3584/<br>30542                      |
|    | Platte Palmblatt<br>Plat feuille de palmier 48x24x4 cm<br>Tray palm leaf 48x24x4cm | 480x240x40mm, oval<br>480x240x40mm, oval<br>480x240x40mm, oval  | 4747                                |
|    | Dip-Schale Palmblatt<br>Coupelles à dip feuille de palmier<br>Dip-Dish palm leaf   | Ø120x25mm<br>Ø120x25mm<br>Ø120x25mm                             | 5029/<br>30543                      |
|    | Teller Palmblatt<br>Assiette feuille de palmier<br>Plate palm leaf                 | 170x170x25mm<br>170x170x25mm<br>170x170x25mm                    | 5030/<br>30534/<br>31848            |
|   | Teller Palmblatt<br>Assiette feuille de palmier<br>Plate palm leaf                 | Ø180x25mm<br>Ø180x25mm<br>Ø180x25mm                             | 5031/<br>37611                      |
|  | Teller Palmblatt<br>Assiette feuille de palmier<br>Plate palm leaf                 | Ø180mm, 6-eckig<br>Ø180mm, hexagonal<br>Ø180mm, hexagonal       | 5032                                |
|  | Teller Palmblatt<br>Assiette feuille de palmier<br>Plate palm leaf                 | Ø200x25mm<br>Ø200x25mm<br>Ø200x25mm                             | 5033/<br>30535                      |
|  | Teller Palmblatt<br>Assiette feuille de palmier<br>Plate palm leaf                 | 240x160x25mm<br>240x160x25mm<br>240x160x25mm                    | 5034/<br>30536/<br>31844            |
|  | Bowle Palmblatt 350ml<br>Bol feuille de palmier 350ml<br>Bowl palm leaf 350ml      | Ø180x35mm<br>Ø180x35mm<br>Ø180x35mm                             | 5035/<br>30539                      |
|  | Bowle Palmblatt 400ml<br>Bol feuille de palmier 400ml<br>Bowl palm leaf 400ml      | Ø200x35mm<br>Ø200x35mm<br>Ø200x35mm                             | 5036                                |
|  | Teller Palmblatt<br>Assiette feuille de palmier<br>Plate palm leaf                 | Ø220mmx30mm<br>Ø220mmx30mm<br>Ø220mmx30mm                       | 5037                                |
|  | Teller Palmblatt<br>Assiette feuille de palmier<br>Plate palm leaf                 | 240x25mm, 6-eckig<br>240x25mm, hexagonal<br>240x25mm, hexagonal | 5038                                |
|  | Teller Palmblatt<br>Assiette feuille de palmier<br>Plate palm leaf                 | Ø240x30mm<br>Ø240x30mm<br>Ø240x30mm                             | 5039/<br>28787                      |

00196

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



| Bild<br>Image<br>Picture  | Bezeichnung 1<br>Désignation 1<br>Description 1   | Bezeichnung 2<br>Désignation 2<br>Description 2                | Art.-Nr.<br>N°<br>d'art.<br>Art. No |
|---|---|--|-------------------------------------|
|    | Teller Palmblatt<br>Assiette feuille de palmier<br>Plate palm leaf                                    | 240x240x30mm<br>240x240x30mm<br>240x240x30mm                   | 5040/<br>30537                      |
|    | Teller Palmblatt<br>Assiette feuille de palmier<br>Plate palm leaf                                    | Ø260x30mm<br>Ø260x30mm<br>Ø260x30mm                            | 5041                                |
|    | Palmblatt ganz<br>Feuille de palmier entière<br>Palmleaf whole 30x50cm                                | ca. 300x50mm<br>env. 300x50mm<br>approx. 300x50mm              | 5045                                |
|    | Schale Palmblatt 740ml<br>Bol feuille de palmier 740ml<br>Dish palm leaf 740ml                        | 220x125x60mm, oval<br>220x125x60mm, oval<br>220x125x60mm, oval | 5284/<br>30689                      |
|   | Schale Palmblatt, 260ml<br>Barquette palmier<br>Tray, palm leaf                                       | 181x85x45mm<br>181x85x45mm<br>181x85x45mm                      | 10066                               |
|  | Dipschale Palmblatt "Boot"<br>Coupelle à dip feuille de palmier "Bâteau"<br>Dip-dish palm leaf "Boat" | 115x60x20mm<br>115x60x20mm<br>115x60x20mm                      | 10758/<br>30540                     |
|  | Bowle 500ml, Palmblatt<br>Bol profond 500ml, palmier<br>Bowl deep 500ml, palm leaf                    | Ø142x60mm<br>Ø142x60mm<br>Ø142x60mm                            | 10759                               |
|  | Ellipse 2-teilig, Palmblatt<br>Ellipse 2-comp, palmier<br>Ellipse 2-comp, palm leaf                   | 26x16cm<br>26x16cm<br>26x16cm                                  | 10760                               |
|  | Teller TRIGON Palmblatt 600ml<br>Assiette TRIGON palmier 600ml<br>Plate TRIGON palm leaf 600ml        | 211x204x66mm<br>211x204x66mm<br>211x204x66mm                   | 12172/<br>31563                     |
|  | Triangle Palmblatt<br>Triangle feuille de pamier<br>Triangle palmleaf                                 | 245x150x18mm<br>245x150x18mm<br>245x150x18mm                   | 12173/<br>31327                     |
|  | Ellipse gross Palmblatt<br>Ellipse grande palmier<br>Ellipse grand palm leaf                          | 26x16cm<br>26x16cm<br>26x16cm                                  | 14146                               |
|  | Bowle TRIGON 300ml, Palmblatt<br>Bol TRIGON 300ml, feuille de palmier<br>Bowl TRIGON 300ml, palm leaf | 180x170x55mm<br>180x170x55mm<br>180x170x55mm                   | 14645                               |
|  | Dipschale 60ml, Palmblatt<br>Coupelle à dip 60ml,<br>Dip-dish 60ml, palm leaf                         | Ø95x25mm<br>Ø95x25mm<br>Ø95x25mm                               | 15022                               |

00196

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE











| Bild<br>Image<br>Picture | Bezeichnung 1<br>Désignation 1<br>Description 1  | Bezeichnung 2<br>Désignation 2<br>Description 2 | Art.-Nr.<br>N°<br>d'art.<br>Art. No |
|--------------------------|--|---|-------------------------------------|
|                          | Schale Herzform Palmblatt 1000ml<br>Barquette en cœur, palmier 1000ml<br>Bowl heart-shaped Palmleaf 1000ml | 265x270x60mm<br>265x270x60mm<br>265x270x60mm    | 15139                               |
|                          | Bowl tief 400ml<br>Bol profond 400ml,<br>Bowl deep 400ml   | 155x50mm<br>155x50mm<br>155x50mm                | 15190/<br>30538                     |
|                          | Teller Palmblatt<br>Assiette feuille de palmier<br>Plate palm leaf   | Ø170x15mm<br>Ø170x15mm<br>Ø170x15mm             | 15340                               |
|                          | Teller Palmblatt, ohne Rand<br>Assiette palmier, sans rebord<br>Plate palm leaf, without rim               | 160x160x15mm<br>160x160x15mm<br>160x160x15mm    | 15341                               |
|                          | Teller Palmblatt, ohne Rand<br>Assiette palmier, sans rebord<br>Palm leaf plate, without rim               | 200x200x15mm<br>200x200x15mm<br>200x200x15mm    | 15598                               |
|                          | Dipschale Eye Leaf 25ml<br>Coupelle à dip Eye Leaf 25ml,<br>Dip-dish Eye Leaf 25ml, palm leaf              | 110x60x10mm<br>110x60x10mm<br>110x60x10mm       | 18852                               |
|                          | Eye Leaf, Palmblatt<br>Eye Leaf, feuille de palmier<br>Eye Leaf, palm leaf                                 | 230x120x23mm<br>230x120x23mm<br>230x120x23mm    | 18853                               |
|                          | Eye Leaf, Palmblatt<br>Eye Leaf, feuille de palmier<br>Eye Leaf, palm leaf                                 | 280x150x30mm<br>280x150x30mm<br>280x150x30mm    | 18854                               |
|                          | Eye Leaf, 2-teilig<br>Eye Leaf, 2-comp.<br>Eye Leaf, 2-comp.   | 280x150x30mm<br>280x150x30mm<br>280x150x30mm    | 18855                               |
|                          | Teller Palmblatt, ohne Rand<br>Assiette palmier, sans rebord<br>Plate palm leaf, without rim               | 240x160x15mm<br>240x160x15mm<br>240x160x15mm    | 19014                               |
|                          | Bowle tief, 650ml<br>Bol profond, 650ml,<br>Bowl round, 650ml  | Ø160x50mm<br>Ø160x50mm<br>160x50mm              | 19441                               |
|                          | Dip-Schale Palmblatt<br>Coupelle à dip, feuille de palmier<br>Dip-Dish palm leaf                           | 60x60x15mm<br>60x60x15mm<br>60x60x15mm          | 19466                               |
|                          | Dip-Bowle, Palmblatt<br>Bol à dip, feuille de palmier<br>Dip-Bowl, palm leaf                               | 90x90x22mm<br>90x90x22mm<br>90x90x22mm          | 19467                               |

00196

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



| Bild<br>Image<br>Picture  | Bezeichnung 1<br>Désignation 1<br>Description 1  | Bezeichnung 2<br>Désignation 2<br>Description 2 | Art.-Nr.<br>N°<br>d'art.<br>Art. No |
|---|--|---|-------------------------------------|
|    | Bowle Palmblatt<br>Bol, feuille de palmier<br>Bowl, palm leaf  | 140x140x45mm<br>140x140x45mm<br>140x140x45mm    | 19468                               |
|    | Teller Palmblatt<br>Assiette feuille de palmier<br>Plate palm leaf   | 110x115x15mm<br>110x115x15mm<br>110x115x15mm    | 19469                               |
|    | Teller Palmblatt<br>Assiette feuille de palmier<br>Plate palm leaf   | 250x250x15mm<br>250x250x15mm<br>250x250x15mm    | 19470                               |
|    | Bowle Palmblatt<br>Bol feuille de palmier<br>Bowl palm leaf  | 160x130x30mm<br>160x130x30mm<br>160x130x30mm    | 19471                               |
|   | Platte GN 1/2, Palmblatt<br>Plat 1/2, feuille de palmier<br>Tray GN 1/2, palm leaf                         | 325x265x20mm<br>325x265x20mm<br>325x265x20mm    | 19472                               |
|  | Schale Palmblatt oval<br>Coupelle feuille de palmier ovale<br>Dish palm leaf oval                          | 308x245x55mm<br>308x245x55mm<br>308x245x55mm    | 19473                               |
|  | Teller Elegance Palmblatt<br>Assiette Elegance<br>Plate Elegance palm leaf                                 | Ø230x38mm<br>Ø230x38mm<br>Ø230x38mm             | 20814                               |
|  | Teller Cocktail mit Glashalter<br>Assiette cocktail , avec porte-verre<br>Plate cocktail with glass holder | 210x210mm<br>210x210mm<br>210x210mm             | 29952                               |

#### Material/Zusammensetzung

##### Matériel/composition

##### Material/composition

Palmblattscheiden  
 Feuilles de palmier  
 Palm leaf sheaths

#### Lagerbedingungen

##### Conditions de stockage

##### Storage conditions

|  |   |
|--|---|
| Lagertemperatur:<br>Température de stockage:<br>Storage temperature:   | Raumtemperatur<br>température ambiante<br>ambient temperature |
| Relative Luftfeuchtigkeit:<br>Humidité relative:<br>Relative humidity: | trocken<br>sec<br>dry   |

00196

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Lagerbedingungen: vor direkter Sonneneinstrahlung schützen  
Conditions de stockage: ne pas exposer au rayonnement solaire direct  
Storage conditions: keep away from direct sunlight

**Verwendungszweck**  
**Conditions d'utilisation**  
**Purpose of use**

- ☒ Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit allen Arten von festen, trockenen, fettigen, feuchten Lebensmitteln geeignet, jedoch nicht für Getränke.  
Die Compliance wurde auf Basis des Simulanzs Tenax durchgeführt, da dieses das einzige nicht flüssige Simulanz darstellt, das die Integrität dieser Produkte nicht beeinträchtigt.  
Les produits sont adaptés au contact direct avec tous les types d'aliments solides, secs, gras, humides, mais pas avec les boissons.  
La conformité a été réalisée sur la base du simulant Tenax, car il s'agit du seul simulant non liquide qui n'affecte pas l'intégrité de ces produits.  
The products are suitable for direct contact with all types of solid, dry, fatty, moist foods, but not beverages.  
Compliance was based on the simulant Tenax, as this is the only non-liquid simulant that does not affect the integrity of these products.

**Anwendungen**  
**Applications**  
**Applications**

- ☒ Tiefkühlung  
Congélateur -25°C  
Deep freezing
- ☒ Mikrowelle  
Micro-ondes  
Microwave
- ☒ Backofen  
Four 30 min,  
Oven 220°C
- ☒ Kurzzeitiger Kontakt (mindestens 3d, 40°C, gemäss Migrationstest, s. unten)  
Contact à court terme (au moins 3d, 40°C selon le test de migration, voir ci-dessous)  
Short-term contact (at least 3d, 40°C according to migration test, see below)
- ☒ Die quantitative Temperaturabhängigkeit der Migration lässt sich näherungsweise mit der Arrheniusgleichung beschreiben. Dementsprechend umfassen die Prüfbedingungen rechnerisch auch eine Lagerdauer von mindestens 2h, 70°C.  
La dépendance quantitative de la migration en fonction de la température peut être décrite approximativement par l'équation d'Arrhenius. En conséquence, les conditions de test incluent également une période de stockage d'au moins 2h, 70°C.  
The quantitative temperature dependence of the migration can be approximately described by the Arrhenius equation. Accordingly, the test conditions also include a storage period of at least 2h, 70°C.
- ☒ Die Produkte sind undurchlässig für Öl und Wasser. Sie eignen sich jedoch nur als Einweggeschirr und nicht als Lebensmittelverpackung  
Le produit est imperméable à l'huile et à l'eau. Cependant, ce produit ne peut être utilisé que comme vaisselle jetable et pas comme emballage alimentaire.  
The products are impermeable to oil and water. However, they are only suitable as disposable tableware and not as food packaging.

### Bestätigungen

#### Confirmations

#### Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

Les produits respectent les règlements suivants:

These articles meet the following regulations:

- VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (CE) N° 2023/2006** relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.  
**REGULATION (EC) No 2023/2006** on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17  
**Règlement (CE) N° 1935/2004** concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17  
**REGULATION (EC) No 1935/2004** on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (UE) N° 10/2011** concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires  
**REGULATION (EU) No 10/2011** on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1907/2006** zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH)  
**Règlement (CE) N° 1907/2006** concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques (REACH).  
**REGULATION (EC) No. 1907/2006** on the registration, evaluation, authorization and restriction of chemical substances (REACH)
- SR 817.023.21** Verordnung des EDI über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**SR 817.023.21** Ordonnance du DFI sur les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires  
**SR 817.023.21** The Swiss Ordinance on Materials and Articles in Contact with Food
- VERORDNUNG (EU) 2025/40** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (bzgl. Schwermetalle)  
**RÈGLEMENT (UE) 2025/40** relatif aux emballages et aux déchets d'emballages (conc. métaux lourds)  
**REGULATION (EU) 2025/40** on packaging and packaging waste (regarding heavy metals)

### Gesamtmigration

#### Migration globale

#### Overall migration

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:

Testé dans les conditions suivantes:

Tested under the following conditions:

Testbericht:

Rapport du test:

Test report:

SQTS 2023L38357, 2020L42078,  
2018L46854, 2019L31659

| Simulanz<br>Simulant<br>Simulant   | Zeit<br>Durée<br>Time | Temperatur<br>Température<br>Temperature |
|--|-----------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> E<br>Poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxid) bzw. Tenax<br>Oxyde de poly(2,6-diphényl-p-phénylène) (Tenax)<br>Poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxid) or Tenax | 10d                   | 40°C                                     |

00196

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



- ☒ Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter dem Limit von 10 mg/dm<sup>2</sup>.  
Avec les simulants testés, les valeurs de migration globale sont inférieures à la limite de 10 mg/dm<sup>2</sup>.  
The total migration values with the simulants tested are below the limit of 10 mg/dm<sup>2</sup>.

**NIAS (unbeabsichtigt eingebrachten Substanzen)**  
**NIAS (les substances ajoutées involontairement)**  
**NIAS (Non-Intentionally-Added-Substances)**

- ☒ Ein NIAS Screening wurde durchgeführt. Die Grenzwerte werden eingehalten  
Un screening a été réalisé. Les valeurs limites sont respectées.  
A NIAS screening was carried out. The limit values are observed

**Berechnungsgrundlage**  
**Base de calcul**  
**Calculation basis**

- ☒ Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:  
Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet: 6 dm<sup>2</sup>/kg  
Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

**Mikrobiologie**  
**Microbiologie**  
**Microbiology**

- ☒ Die Stichprobe wurde mikrobiologisch untersucht. Der mikrobiologische Befund der Probe ist unauffällig und entspricht der mikrobiologischen Grundbelastung.  
L'échantillon a été examiné pour les organismes mésophiles aérobies. Les résultats microbiologiques de l'échantillon sont discrets et correspondent aux niveaux de fond microbiologiques.  
The sample was microbiologically examined. The microbiological findings of the sample are inconspicuous and correspond to the basic microbiological load.

**Sensorischer Test**  
**Test sensoriel**  
**Sensorial examination**

- ☒ Die Prüfung wurde gemäss EN 1230-2 und DIN 10955 sowie in Anlehnung an das SLMB durchgeführt. Als Prüflebensmittel wurde verwendet: - Kekse (geraspelt). Die Lagerung erfolgte im geschlossenen Glasgefäss unter folgenden Bedingungen: 3 d / 40°C + 0.5 h / 120°C. Das Probenmaterial beeinflusste den Geruch nicht wahrnehmbar und den Geschmack nicht/gerade wahrnehmbar.  
Le test a été effectué conformément aux normes EN 1230-2 et DIN 10955, ainsi que conformément au SLMB. La nourriture de test utilisée était: - des biscuits (râpés). Le stockage a eu lieu dans un récipient en verre fermé dans les conditions suivantes: 3j / 40°C + 0,5h / 120°C. Le test organoleptique a montré que l'échantillon n'influçait pas de manière perceptible l'odeur et influait juste perceptible le goût de l'aliment à tester.  
The test was done according to EN 1230-2 and DIN 10955 as well as following the SLMB. The test food was: biscuits (grated). Storage was performed in a closed glass container under the following conditions: 3d / 40°C + 0.5h / 120°C. Sensory evaluation showed that the sample did not perceptibly influence the odour and did not/just perceptibly influence the taste of the test food.

00196

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



#### Andere Substanzen

##### Autres substances

##### Other substances

Palmbblattgeschirr besteht zu 100 % aus natürlichen Palmbblattsheiden. Es wird ohne Zusatz von Chemikalien oder anderen synthetischen Substanzen hergestellt.

La vaisselle en feuilles de palmier est composée à 100 % de feuilles de palmier naturelles. Elle est fabriquée sans ajout de produits chimiques ou d'autres substances synthétiques.

Palm leaf tableware is made from 100% natural palm leaf sheaths. It is produced without the addition of chemicals or other synthetic substances.

Folgende Stoffe werden dem Material nicht absichtlich zugefügt:

Les substances suivantes ne sont pas ajoutées intentionnellement au matériau:

The following substances are not intentionally added to the material:

- Per- und Polyfluoralkylsubstanzen (PFAS) gemäss **VERORDNUNG (EU) 2025/40** über Verpackungen und Verpackungsabfälle  
Substances per- et polyfluoroalkyles (PFAS) conformément au **RÈGLEMENT (UE) 2025/40** relatif aux emballages et aux déchets d'emballages  
Per- and polyfluoroalkyl substances (PFAS) according to **REGULATION (EU) 2025/40** on packaging and packaging waste
- Bisphenol A, S  
Bisphénol A, S  
Bisphenol A, S

#### Produktionsstandort

##### Lieu de production

##### Production site

- Indien  
Inde  
India

#### Zolltarifnummer

##### Numéro tarif douanier

##### Customs duty number

4419.9000

#### Kompostierbarkeit

##### Compostabilité

##### Compostability

- Die Produkte sind kompostierbar auf industriellen Kompostieranlagen  
Les produits sont compostables sur des sites de compostage industriel  
The products are compostable on industrial composting plants
- Geprüft nach: DIN EN 13432  
Testé d'après: DIN EN 13432  
Tested according to:
- Die Produkte sind kompostierbar auf dem Gartenkompost  
Les produits sont compostables sur le compost de jardin  
The products are compostable on the home compost
- Geprüft nach: NF T51-800:2015  
Testé d'après: NF T51-800:2015  
Tested according to:

# 00196

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



## Zertifikate

### Certificats

### Certificates

- |                                     |   |        |
|-------------------------------------|---|--------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | Keimling, DIN CERTCO Zertifikat-Nr.:<br><a href="#">Seedling, Numéro de certificat DIN CERTCO:</a><br>Seedling, DIN CERTCO certificate No:            | 7P0058 |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Gartenkompostierbar, DIN CERTCO Zertifikat-Nr.:<br><a href="#">Seedling, Numéro de certificat DIN CERTCO:</a><br>Seedling, DIN CERTCO certificate No: | 9P0041 |
| <input checked="" type="checkbox"/> | SA 8000:2014<br><a href="#">SA 8000:2014</a><br>SA 8000:2014  |        |



industrially  
compostable



## Disclaimer

### Restriction

### Disclaimer

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen. [Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.](#)

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

## Reklamationen

### Réclamations

### Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

[Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.](#)

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

00196

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE


**Freigabe/Firmendaten**
**Validation/données sur l'entreprise**
**Approval company data**

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| Erstellt durch:<br>Etabli par: ALON<br>Created by:  | Freigegeben durch:<br>Approuvé par:<br>Released by:   | Andreas Meier<br>(Leiter Einkauf)<br>(chef des achats)<br>(Head of purchasing)  | Version:<br>Version: 22<br>Version:   |
| Datum:<br>Date: 22.04.2026<br>Date:   |   |   | Ersetzt Version:<br>Remplace version: 21<br>Replaces version:   |
| Pacovis AG<br>Grabenmattenstrasse 19<br>CH-5608 Stetten<br>Tel. +41 56 485 93 93<br>Fax. +41 56 485 93 00<br>verkauf@pacovis.ch<br><a href="http://www.pacovis.ch/stetten">www.pacovis.ch/stetten</a> | Pacovis Österreich GmbH & Co KG<br>Zum Wiesfeld 11<br>AT-2000 Stockerau<br>Tel. +43 2266 65317<br>Fax ++43 2266 65317 42<br>office@pacovis.at<br><a href="http://www.pacovis.at/stockerau">www.pacovis.at/stockerau</a> | Pacovis Deutschland GmbH<br>Konrad-Zuse-Weg 1<br>72555 Metzingen<br>Tel. +49 7123 3800 40<br>Fax +49 7123 3800 429<br>mail@pacovis.de<br><a href="http://www.pacovis.de/metzingen">www.pacovis.de/metzingen</a> | Pacovis Česká republika s.r.o.<br>Záhřebská 224/25<br>120 00 Praha 2<br>Tel. +420 735 75 75 55<br><br>objednavky@pacovis.cz<br><a href="http://www.pacovis.cz">www.pacovis.cz</a> |